

Første indkaldelse til sessionsforedrag

”Mindst fire sprog til alle:

Fremtidens sprogpoltiske udfordringer”

Konference om flersprogethed i Norden

22-24 august 2011

Nordens Hus, Tórshavn, Færøerne

Konferencen “*Mindst fire sprog til alle: Fremtidens sprogpoltiske udfordringer*” vil blive holdt 22-24 august 2011 i Nordens Hus i Tórshavn, Færøerne. Arrangør er Granskingardepilin fyri Samfelagsmenning (Research Center for Social Development), www.socdev.fo, Færøernes Universitet, www.setur.fo

Konferencen har følgende **hovedformål**:

At skabe et tværvideenskabeligt forum ved at sammenføre eksperter og aktører fra forskellige discipliner så som sociolingvistik, sociologi, historie, sprogvidenskab, litteraturvidenskab, statsvidenskab og jura

At sammenligne de nordiske erfaringer på området

At fremhæve og sætte fokus på de selvstyrende områders sprogpoltiske erfaringer og særlige udfordringer

At fremhæve og sætte fokus på indvandreres forskellige situationer og sprogttigheder

Konferencen tager udgangspunkt i en **bred opfattelse af flersprogethed og sprogpolitik**:

Fordelingen af fokus mellem individuel og samfundsmæssig flersprogethed. Der er principiel enighed i Europa og i Norden i dag om, at flersprogethed er ønskværdig og vigtig både for det enkelte individ og for samfundet i sin helhed. Men sprogpoltisk kan tyngdepunktet være enten individets situation og muligheder for at udvikles eller at sikre samfundsfællesskabet økonomisk fremgang eller andre samfundsmæssige mål. *Hvordan ser de nordiske lande og autonome områder på dette (mulige) spændingsfelt?*

Betydningen af alle samfundsmedlemmers flersprogethed. Et af formålene med konferencen er at undersøge hvilke muligheder majoriteter har for at blive flersprogede og om de er bevidste om de privilegier, som de har, når de kan bruge deres eget sprog i de fleste situationer. Ligeledes, er det er mindst ligeså vigtigt, at alle sproglige minoriteter (inklusive oprindelige folk, indvandrede minoriteter og brugere af tegnsprog) har en reel chance for at blive flersprogede på et højt niveau. *Hvilken stilling har flersprogethed i de nuværende sprogpoltiske strategier i Norden?*

Trussel i forhold til alle Nordens sprog. Et andet formål med konferencen er at sammenligne situationer hvor "små" nationalsprog som dansk og finsk måske bliver truet af engelsk med henblik på nogle domæner og situationer, og situationer hvor forskellige oprindelige og minoritetssprog er alvorligt truede af både nationalsprogene og engelsk.

Forskellige opfattelser i forskellige nordiske lande af sprogpoltiske dokumenter. På trods af langvarigt nordisk sprogsamarbejde og traditioner og på trods af, at de nordiske lande har underskrevet delvist samme nordiske og internationale sprogpoltiske dokumenter, har de ofte meget forskellige opfattelser af forpligtelser i disse anbefalinger og konventioner om sproglige rettigheder.

Forskel mellem accepterede nationale, nordiske og internationale sprogpoltiske forpligtelser og deres implementering. De nordiske lande har for nogle minoriteter (finlandssvenskerne) og oprindelige folk (nordsamer) sprogpoltiske forhold, som er bedre end for de fleste lignende grupper i verden. For andre minoriteter (romere) er situationen ikke så meget bedre end i andre lande. Forskere fra andre lande tror ofte, at de små nordiske

velfærdssamfund er meget homogene, også i deres behandling av sproglige mindretal, men den eksisterende variation giver mulighed for mange forskellige typer af internationale sammenligninger - inklusiv med afrikanske og asiatiske lande, hvor uddannelseseksperimenter bliver foretaget, der forskningsmæssigt er mere sofistikerede end lignende europæiske og nordamerikanske eksperimenter.

Konferencens sprog er dansk, norsk og svensk samt engelsk. Foredrag kan holdes på disse 4 sprog, plus færøsk. Abstracts skal skrives både på et skandinavisk sprog og engelsk. Der er ingen tolkning til selve konferencen.

Plenumforedragsholdere er:

Dr. Carol Benson, Universitetspædagogisk center (UPC), Stockholms Universitet

Prof. Anne Holmen, Institut for Pædagogik, Danmarks Pædagogiske Universitetsskole, Aarhus Universitet

Prof. emeritus Robert Phillipson, Copenhagen Business School / Handelshøjskolen i København

Prof. Markku Suksi, Institut for retsvidenskab, Åbo Akademi

Sektionsforedrag (20 minutter, plus 10 minutter for diskussion) indkaldes over følgende temaer:

Konferencens **overordnede tema** er ”*Mindst fire sprog til alle: Fremtidens sprogpoltiske udfordringer*”. For mange oprindelige folk og minoriteter er det en nødvendighed at kunne mindst tre eller fire sprog: deres eget sprog, samfundets hovedsprog, et eller flere internationale sprog. Flersprogethed på et højt niveau er en definitiv ressource med mange fordele for individet og hele samfundet, men uddannelsessystemet er ofte ikke organiseret således, at det er muligt for individet at opnå dette. Konferencen vil undersøge hvilken type af sprogpolitik (uddannelsesmæssigt, juridisk, socialt, politisk etc.) muliggør dette under forskellige forhold. Konferencen vil fokusere på følgende undertemaer:

Tema I - Sproglovgivning:

Hvor langt kan lovgivning gå – kan den gå for langt? (Ensprogethed som lovgivning, forbud mod at bruge et sprog i skolen eller på arbejdspladsen, i reklamer etc., forbud mod at bruge enkelte bogstaver eller alfabet). Nogle af de spørgsmål, der bliver stillet i denne sammenhæng er: *Hvilke domæner i de nordiske lande er omfattet af sproglovgivning? I hvilket omfang understøttes ensprogethed som samfundsmodel, eller i hvilket omfang understøttes individuel og samfundsmæssig flersprogethed i eksisterende lovgivning? Hvordan er grænsedragningen mellem den offentlige og den private sfære i nuværende lovgivning? Hvilke særlige regler angående sprog er gældende i uddannelsessystemet, i medierne, i markedsføringslovgivning, etc.?*

Tema II - De autonome områder:

Norden har tre autonome områder, Færøerne, Grønland og Åland, hvor sprogbevidstheden er høj. Derfor er følgende spørgsmål aktuelt: *Hvordan forholder de autonome områder sig til dagens diskussion og principper om flersprogethed? Dertil må vi spørge: Hvordan arbejder man sprogpoltisk i de samiske områder, også i forhold til revitalisering og flersprogethed?*

Tema III - Fra problem-, offer- og trusseltænkning til ressource-, agent- og fremadrettet flersproget individ- og samfundsmodel:

Dette temaområde omfatter bl.a. følgende spørgsmål: *Hvilken sprogpolitik flytter fokus fra en problem-, offer og trusseltænkning til fremadrettet flersprogethed? Hvilken uddannelsespolitik fordrer flersprogethed? Hvilke undervisningsformer understøtter flersprogethed?*

Tema IV – Paneldebat:

De spørgsmål, der bliver behandlet i plenum specificeres senere. Tanken er, at symposiets deltagere, repræsentanter fra det færøske samfund og andre interesserede skal have mulighed for at stille spørgsmål til panelet i forvejen, som de ønsker at diskutere og få belyst nærmere. Blandt deltagerne i panelet bliver både hovedtalere fra selve symposiet og repræsentanter fra det færøske samfund.

Publikation. Der planlægges en bog eller et tidsskriftstemanummer med udvalgte artikler fra konferencen.

Abstracts skal sendes til: malpolitikk@socdev.fo

Vigtige deadlines for konferencen:

15. januar 2011

Deadline for modtagelse af **abstracts** (200-300 ord)

28. februar 2011

Information om **godkendelse af abstracts**

1. marts 2011

Sidste frist for **forhåndstilmelding**, som kan ske på malpolitikk@setur.fo. Skriv en mail om, at De er interesseret i at deltage i konferencen.

15. april 2011

Deadline for **bindende tilmelding**, med betaling af konferencegebyr.

Konferencegebyr:

Til og med 15. april 2011, 1400 dkr/187 euro (studerende, arbejdsløse og pensionister 1200 dkr/160 euro).

Efter 15. april 2011, 1600 dkr/215 euro (studerende, arbejdsløse og pensionister 1400 dkr/187 euro).

Konferencegebyret omfatter konferencedeltagelse, kaffe, vand m.m. under selve konferencen, frokost og afslutningsmiddag.

Konferencens E-post: malpolitikk@setur.fo

Konferencens website, med information om detaljer: fra 1. september 2010: www.socdev.fo/malpolitikk

Konferencested: Nordens Hus, Norðari ringvegur · FO-100 Tórshavn • Tlf. (298) 351351 • Fax (298) 351350 • E-post nlh@nlh.fo; <http://www.nlh.fo>.

Information om Færøerne: <http://www.faroeislands.com/>. Information om **fly** til Færøerne: www.atlantic.fo. Information om **båd** til Færøerne: www.smyril-line.dk.

Hotel

Deltagere bedes venligst selv kontakte hotel efter eget ønske, samt oplyse, at De deltager i denne konference: **Hotel Føroyar** • Tlf. (298) 317500 • Fax (298) 317501 • E-post hf@hotelforoyar.fo; www.hotelforoyar.fo. **Hotel Tórshavn** • Tlf. (298) 350000 • E-post ht@hoteltorshavn.fo; www.hoteltorshavn.fo. **Hotel Hafnia** • Tlf. (298) 313233 • Fax 315250 • E-post hafnia@hafnia.fo; www.hafnia.fo.

Overnatning fås til en **særlig konferencepris**.

Konferencearrangører:

Karin Jóhanna L. Knudsen, karinj@socdev.fo, cand.scient.soc., Granskingardepilin fyri Samfelagsmenning (Research Center for Social Development), Færøernes Universitet, www.socdev.fo

Elisabeth Holm, eh@ask.fo, cand.phil, MA, Det Internationale Kontor, Færøernes Universitet, www.setur.fo

Sia Spiliopoulou Åkermark, sia@peace.ax, Jur. Dr., docent i folkeret, direktør, Ålands Fredsinstitut, www.peace.ax.

Leena Huss, leena.huss@valentin.uu.se, professor i Finsk; forsker i flersprogethed, sprogpolitik, sprogtab og sproglig revitalisering, Hugo Valentin-centret, Uppsala Universitet.

Tove Skutnabb-Kangas, dr. skutnabbkangas@gmail.com, pensioneret, www.Tove-Skutnabb-Kangas.org, Åbo Akademi Vasa, docent i minoritetstudier og sproglige menneskerettigheder.

Akademisk komité: som ovenfor, plus:

Hjalmar Petersen, dr., hjalmar.petersen@uni-hamburg.de, Collaborative Research Center: Multilingualism, Universität Hamburg.

Kári á Rógvi, Jur, Dr., dekan, kariar@setur.fo, Institut for historie og samfundsvidenskab, Færøernes Universitet.

Konferencen er støttet af Nordplus Horisontal (Nordisk ministerråd)

